

DE Gebrauchsanleitung
BabyView LED, Sicherheitsspiegel mit Licht // Art.Nr.: 86101

Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor Montage und Anwendung sorgfältig durch. Die Sicherheitsfunktion des Artikels könnte sonst beeinträchtigt werden. Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen auf.

01. Allgemeine Sicherheitshinweise:

- Dieser Artikel ist kein Spielzeug! Bitte benutzen Sie den Artikel nur zu dem vorgesehenen Zweck.
- Bei Anzeichen von Mängeln bitte nicht mehr verwenden.
- Bei längerer Nichtnutzung bitte die Batterien entfernen.
- Kontrollieren Sie immer den richtigen Sitz, festen Halt und die Funktionstüchtigkeit des Artikels.

02. Technische Daten:

- 3 × AA Spiegel (nicht im Lieferumfang enthalten)
- 2 × AAA Fernbedienung (nicht im Lieferumfang enthalten)
- Nennleistung: 1,2 W
- Nennspannung Spiegel: 4,5 V
- Nennspannung Fernbedienung: 3,0 V
- Leuchtmitteltyp: 6 LEDs (nicht wechselbar)
- Schutzart: IP40
- Lichtfarbe: weiß

03. Lieferumfang und Teilebezeichnung:

- 1 × Spiegel, 1 × Fernbedienung

04. Sicherheitshinweise zur Installation:

- Beseitigen Sie vor der ersten Verwendung sämtliches Verpackungsmaterial sowie nicht verwendete Bauteile
- Überprüfen Sie das Produkt vor jeder Benutzung auf offensichtliche Beschädigungen. Sollten Sie Schäden feststellen, darf dieses Produkt nicht verwendet werden.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen
- Vor Erstgebrauch Schutzfolie vom Spiegel entfernen.

05. Inbetriebnahme:

1. Schrauben Sie das Batteriefach des Spiegels und der Fernbedienung auf, legen Sie die Batterien mit der im Batteriefach angegebenen Polarität ein und schließen Sie es wieder. (Abb. 1) Schieben Sie den Schalter auf den „**ON**“ Modus um die Leuchtoption über die Fernbedienung zu aktivieren.
 2. Platzieren Sie den Spiegel mittig an der Kopfstütze und schließen Sie zuerst das vertikale und anschließend das horizontale Befestigungsband und ziehen Sie es fest (Abb. 2). Kontrollieren Sie immer den richtigen Sitz, festen Halt und die Funktionstüchtigkeit des Artikels. Bringen Sie den Spiegel wenn möglich neben dem Autokindersitz an und entfernen Sie den Spiegel wenn ein Mitfahrer davor sitzt.
 3. Stellen Sie den Spiegel so ein, dass Sie ihr Kind über den Rückspiegel gut sehen können. (Abb. 3)
 4. Fernbedienung: zum Ein- und Ausschalten des Lichtes den Knopf auf der Fernbedienung drücken. (Abb. 4).
- Wenn Sie das Licht nicht benötigen schieben Sie den Schalter auf dem Spiegel in den „**OFF**“-Modus. Die Fernbedienung funktioniert nun nicht mehr.

06. Reinigung:

Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches, feuchtes Tuch oder ein mildes Reinigungsmittel

07. Hinweise zum Umweltschutz:

 Batterien/Akkus und elektronische Altgeräte sind Rohstoffe und gehören nicht in den Hausmüll, sondern müssen an einer Sammelstelle für Batterien/Akkus und elektrische Geräte abgegeben werden. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, Batterien/Akkus und elektrische Altgeräte sachgerecht zu entsorgen.

Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Batterien/Akkus und Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Im batterievertreibenden Handel, im Versandhauslager sowie in kommunalen Sammelstellen stehen kostenlos Batterie/Akku-Sammelbehälter bereit. Zur Entsorgung eines Altgerätes fragen Sie bitte bei ihrer Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle.

Das nebenstehende Symbol weist auf die Verpflichtung der fachgerechten Entsorgung hin.

Bitte Kaufbeleg, Gebrauchsanleitung und Artikelnummer aufbewahren. Gewährleistungsansprüche oder Ansprüche aus Garantieversprechen sind ausschließlich mit dem Händler abzuwickeln.

GB Instruction manual
BabyView LED, Car safety mirror with light // Art.no.: 86101

Please read the instructions carefully prior to installing or applying this device. Otherwise, the safety functions of the item could be impaired. Please keep the instructions in a safe place for future reference.

01. General safety instructions

- This product is not a toy! Please only use the article for its intended purpose
- Do not use the product if there is a sign of damage.
- Please remove batteries during prolonged periods of non-use.
- Always check for the correct fit, firm hold, and functionality of the article.

02. Technical data:

- 3 × AA for the mirror (not included)
- 2 × AAA for the remote control (not included)
- Nominal output: 1,2 W
- Nominal voltage mirror with LED: 4,5 V
- Nominal voltage remote control: 3,0 V
- Lamp type: 6 LEDs (not replaceable)
- Protection class: IP40
- Colour: white

03. Deliverables and part description:

- 1 x mirror with LED, 1 x remote control, batteries (3x AA and 2x AAA) not included

04. Safety instructions for installation:

- Remove all packaging material and unused components before the first use
- Before every use, check the equipment for any obvious damage. If you detect any damage, do not use this equipment.
- The light source of this lamp cannot be replaced; when the light source has reached the end of its life, the whole lamp has to be replaced
- Remove the protective film from the mirror before use.

05. Before first use:

1. Unscrew the battery compartment of the mirror and the remote control, insert the batteries with the polarity indicated in the battery compartment, and close it again. (Fig. 1)
2. Slide the switch to the “**ON**” mode to activate the light option with the remote control. Place the mirror in the middle of the headrest and fasten first the vertical and then the horizontal fastening strap and tighten (Fig. 2). Always check for the correct fit, firm hold, and functionality of the article. If possible, mount the mirror next to the car seat and remove the mirror if a passenger is to sit in front of it.
3. Adjust the mirror so that you can see your child well via the rear-view mirror. (Fig. 3)
4. Single-button operation: press the button on the remote control to switch the light on and off. (Fig. 4) If you do not need the light, slide the switch on the mirror to “**OFF**” mode. The remote control is now no longer activated.

06. Cleaning:

Use a soft, damp cloth or mild detergent for cleaning

07. Environmental protection:

 Waste electronic equipment consists of raw materials and should be disposed of at a collection point for recycling electrical equipment and not with household waste. Consumers are legally obliged to dispose of waste electronic equipment properly.

Reuse, material recycling and other forms of recycling old equipment make an important contribution to protecting our environment. Please ask your local authority for the appropriate disposal point.

The adjacent symbol indicates the obligation to proper disposal. Batteries and waste electronic equipment consist of raw materials and should be disposed of at a collection point for recycling batteries and electronic equipment and not with household waste. Consumers are legally obliged to dispose of batteries and waste electronic equipment properly. Battery collection containers are available free of charge in stores that sell batteries, from mail-order warehouses and at municipal collection points. For the disposal of waste equipment, please ask your local authority for the appropriate disposal point.

The adjacent symbol indicates the obligation to proper disposal.

Please keep the purchase document, instructions for use and article number safe. Guarantee claims or other warranty claims must be arranged exclusively with the retailer.

FR Notice d'utilisation
BabyView LED, Rétroviseur de sécurité avec lumière intégrée // Art. Núm. : 86101

Avant le montage et l'usage, lisez attentivement le mode d'emploi. Sinon, les fonctions de sécurité de l'article peuvent être restreintes. Conservez le mode d'emploi afin de pouvoir le relire ultérieurement.

01. Consignes générales de sécurité :

- Cet article n'est pas un jouet ! Veuillez n'utiliser cet article que pour l'usage auquel il est destiné
- N'utilisez pas ce produit en cas de composants endommagés
- Retirez les piles en cas de non utilisation prolongée.
- Ayez toujours un contrôle sur le bon ajustement, la résistance ainsi que le bon fonctionnement du produit.

02. Caractéristiques techniques :

- 3 × piles rétroviseur AA (non fournies dans la livraison)
- 2 × piles télécommande AAA (non fournies dans la livraison)
- Puissance nominale : 1,2 W
- Tension nominale miroir avec LED: 4,5 V
- Tension nominale télécommande: 3,0 V
- Type d'éclairage : 6 LEDs (pas interchangeables)
- Type de protection : IP40
- Couleur : blanc

03. Contenu de la livraison et description des composants :

- 1 x miroir avec LED, 1 x télécommande, piles (3x AA et 2x AAA) non fournies

04. Conseils de sécurité pour l'installation :

- Avant la première utilisation, écartez tout le matériel d'emballage ainsi que les composants du produit employés
- Avant chaque utilisation, vérifier l'absence de dommages apparents sur l'appareil. Si vous constatez un défaut, cet appareil ne doit pas être utilisé.
- On ne peut pas changer la source lumineuse de cette lampe ; lorsque la source lumineuse a atteint sa durée de vie, il faut changer complètement de nouvelle lampe
- Avant la première utilisation, enlever le film protecteur du miroir.

05. Mise en service :

1. Dévissez le compartiment à piles du rétroviseur et de la télécommande, insérez les piles en respectant la polarité indiquée dans le compartiment à piles. Refermez le compartiment à piles. (Fig. 1) Faites glisser l'interrupteur sur le mode « **ON** » pour activer l'option lumière avec la télécommande.
2. Placez le rétroviseur au milieu de l'appui-tête. Fixez d'abord le ruban de fixation vertical puis le ruban horizontal et serrez-le (Fig. 2). Ayez toujours un contrôle sur le bon ajustement, la résistance ainsi que le bon fonctionnement du produit. Si possible, placez le rétroviseur à côté du siège enfant et retirez-le lorsqu'un passager s'assoit sur le siège où est placé le rétroviseur.
3. Réglez votre rétroviseur afin que vous puissiez bien voir votre enfant. (Fig. 3)
4. Appuyez sur un bouton : pour allumer ou éteindre la lumière, appuyer sur le bouton de la télécommande. (Fig. 4) Si vous n'avez pas besoin de la lumière, faites glisser l'interrupteur sur le mode « **OFF** » sur le rétroviseur. De cette manière, la télécommande est hors d'usage..

06. Nettoyage :

Pour le nettoyage, utilisez un outil de nettoyage doux ou bien un chiffon lisse et humide

07. Informations sur la protection de l'environnement :

 Les anciens appareils électroniques sont fabriqués avec des matières premières et ne vont pas dans les ordures ménagères. Ils doivent néanmoins être récoltés dans un centre de collecte destiné au recyclage des appareils électriques. Selon la loi, les consommateurs sont tenus de trier correctement leurs anciens appareils électriques.

Grâce à la réutilisation, à l'exploitation des matières premières ou à d'autres formes d'usage d'anciens appareils électriques, vous contribuez grandement à la protection de l'environnement. Pour savoir où se trouve le centre de tri existant dans votre commune, demandez aux autorités locales. Le symbole ci-contre indique l'obligation de trier correctement ses déchets. Les piles/batteries sont fabriquées avec des matières premières et ne vont pas dans les ordures ménagères. Elles doivent néanmoins être récoltées dans un centre de collecte destiné au recyclage des piles/batteries et appareils électriques. Selon la loi, les consommateurs sont tenus de trier correctement leurs piles/batteries et anciens appareils électriques. Les conteneurs de

piles/batteries sont disponibles gratuitement dans les magasins de distribution de piles, les entrepôts de vente par correspondance ainsi que les centres de collecte municipaux. Pour savoir où trier vos anciens appareils, renseignez-vous sur le centre de tri existant dans votre commune auprès des autorités locales.

Le symbole ci-contre indique l'obligation de trier correctement ses déchets.

Veuillez conserver le reçu d'achat, la notice d'utilisation et la référence de l'article. Vous pouvez exclusivement faire valoir votre garantie et toute revendication dans le cadre de la garantie auprès du commerçant.

IT Istruzioni per l'uso
BabyView LED, Specchietto retrovisore per automobile con luce // Art. Nr.: 86101

Legga attentamente queste istruzioni d'uso prima del montaggio e dell'uso. La funzione di sicurezza del prodotto altrimenti potrebbe essere limitata. Conservi le istruzioni per consultarle in futuro.

01. Avvertenze di sicurezza generali:

- Questo prodotto non è un giocattolo! Utilizzare l'articolo solo per l'uso previsto.
- Non utilizzarlo se difettoso
- Togliere le batterie in caso di inutilizzo prolungato.
- Controllare sempre la giusta posizione, la tenuta stabile e la funzionalità dell'articolo.

02. Dati tecnici:

- 3 AA per lo specchietto (non incluse nella confezione)
- 2 AAA per il telecomando (non incluse nella confezione)
- Potenza nominale: 1,2 W
- Tensione nominale specchietto con LED: 4,5 V
- Tensione nominale telecomando: 3,0 V
- Tipo di lampada: 6 LEDs (non sostituibili)
- Grado di protezione: IP40
- Colore: bianco

03. Oggetto della fornitura e denominazione dei pezzi:

- 1 specchietto con LED, 1 telecomando, batterie (3 AA e 2 AAA) non incluse

04. Misure di sicurezza per la messa in funzione:

- Prima del primo utilizzo rimuovere tutto il materiale d'imballaggio e i pezzi non utilizzati
- Prima di ogni utilizzo, verificare l'eventuale presenza di danni visibili all'apparecchio. Qualora si dovesse accertare la presenza di danni, non utilizzare l'apparecchio.
- La sorgente luminosa di questa lampada non può essere sostituita, pertanto una volta raggiunto il termine della sua durata sarà necessario sostituire completamente la lampada.
- Rimuovere la pellicola di protezione dallo specchietto prima del primo utilizzo.

05. Messa in funzione:

1. Avvitare il vano batterie dello specchietto e del telecomando, inserire le batterie nel vano batterie secondo la polarità indicata e chiudere. (fig. 1)
Far scorrere l'interruttore sulla modalità “**ON**” per attivare l'opzione dell'illuminazione tramite il telecomando.
2. Posizionare lo specchietto al centro del poggiatesta, chiudere prima il nastro di rinforzo verticale, poi quello orizzontale e stringere (fig. 2). Controllare sempre la giusta posizione, la tenuta stabile e la funzionalità dell'articolo.
Se possibile, posizionare lo specchietto vicino al seggiolino per auto e rimuoverlo quando un altro passeggero deve sedersi sullo stesso sedile.
3. Fissare lo specchietto in modo da poter vedere bene il bambino con lo specchietto retrovisore. (fig. 3)
4. Funzionamento a un pulsante: per accendere e spegnere la luce premere il pulsante sul telecomando. (fig. 4)
Quando la luce non è più necessaria, far scorrere l'interruttore sulla modalità “**OFF**”. In questo modo, il telecomando non funziona più.

06. Pulizia:

Per la pulizia utilizzare un panno morbido e umido o un detergente non aggressivo

07. Prescrizioni in materia di tutela ambientale:

 Gli apparecchi elettronici vecchi sono materie prime che non possono essere smaltite con i rifiuti domestici. Pertanto devono essere portate a un punto di raccolta per il riciclo apparecchi elettrici. L'utente ha l'obbligo legale di smaltire gli apparecchi elettrici vecchi in maniera corretta.

Con il riutilizzo, il riciclo delle materie prime o altre forme di riciclo degli apparecchi vecchi si può dare un contributo importante alla protezione dell'ambiente. Si raccomanda di informarsi presso il proprio comune per conoscere l'area di smaltimento più vicina. Il simbolo al lato indica l'obbligo di smaltimento conforme alla legge. Le batterie, gli accumulatori e gli apparecchi elettronici vecchi sono materie prime che non possono essere smaltite con i rifiuti domestici. Pertanto devono essere portate a un punto di raccolta per batterie, accumulatori e apparecchi elettrici. L'utente ha l'obbligo legale di smaltire gli apparecchi elettrici vecchi, le batterie e gli accumulatori in maniera corretta. È possibile smaltire accumulatori e batterie nei rispettivi contenitori che si possono trovare presso rivenditori di batterie, grandi magazzini e punti di raccolta comunali. Si raccomanda di informarsi presso il proprio comune per conoscere la più vicina area di smaltimento per apparecchi vecchi.

Il simbolo al lato indica l'obbligo di smaltimento conforme alla legge.

Pregasi conservare la ricevuta d'acquisto, le istruzioni d'uso e il numero d'articolo. Per diritti di garanzia o promesse della garanzia inclusa nel prodotto, rivolgersi esclusivamente al venditore.

ES Manual de uso
BabyView LED, Espejo de seguridad con luz para el coche // N° d'art.: 86101

Para garantizar la seguridad y el uso correcto de este artículo, lea atentamente estas instrucciones de uso antes de instalar y utilizar el artículo y consérvelas para futuras consultas.

01. Indicaciones generales de seguridad:

- Este artículo no es un juguete. Utilice el artículo únicamente para su finalidad prevista.
- En caso de que el artículo presente daños o desperfectos, no lo utilice.
- Extraiga las pilas si no lo va a utilizar durante un tiempo prolongado.
- Compruebe siempre que el ajuste, la fijación y el funcionamiento del artículo son los correctos.

02. Especificaciones técnicas :

- Espejo de 3 × AA (no incluidas)
- Control remoto de 2 × AAA (no incluidas)
- Potencia nominal: 1,2 W
- Tensión nominal espejo con LED: 4,5 V
- Tensión nominal control remoto: 3,0 V
- Tipo de fuente de luz: 6 LED (no sustituibles)
- Tipo de protección: IP40
- Color: blanco



DE BabyView LED, Sicherheitsspiegel mit Licht
Gebrauchsanleitung // Art.Nr.: 86101

GB BabyView LED, Car safety mirror with light
Instruction manual // Art.no.: 86101

FR BabyView LED, Rétroviseur de sécurité avec lumière intégrée
Notice d'utilisation // Art. Núm.: 86101

IT BabyView LED, Specchietto retrovisore per automobile con luce
Istruzioni per l'uso // Art. Nr.: 86101

ES BabyView LED, Espejo de seguridad con luz para el coche
Manual de uso // N° d'art. : 86101

DE Inbetriebnahme • **GB** Before first use • **FR** Mise en service • **IT** Messa in funzione
ES Puesta en funcionamiento • **NL** Ingebruikname • **CZ** Uvedení do provozu
PL Uruchomienie • **RO** Punerea in functiune • **GR** Θέση σε λειτουργία



